



MUNICIPALIDAD DE CARMEN DEL PARANÁ

Intendencia Municipal – Periodo 2021-2026

Antigua "Tupá ra'y" hoy "Capital del Arroz" y "Cuna de la Independencia"
"Batalla de Tacuary" - 09/Marzo/1811



Contrato N°: 11.111/2024.-

REPARACIÓN DE SANITARIOS, TECHADO DE ESCENARIO, REMODELACIÓN DE PISTA MULTIUSO, DESAGUE CLOACAL DE LAVADERO Y PINTURA DE CANCHA EN EL COLEGIO NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. -

Entre la MUNICIPALIDAD DE CARMEN DEL PARANÁ, domiciliada en LA CALLE GERMAN WILCKE ENTRE BOQUERÓN Y YATEVÓ, de la ciudad de Carmen del Paraná, República del Paraguay, representada para este acto por el SR. GERMAN GUSTAVO GNEITING RODRIGUEZ, con Cédula de Identidad N° 2.231.114, INTENDENTE MUNICIPAL NOMBRADO POR A.I. N°: 76/2021 DE FECHA 12 DE OCTUBRE DE 2021, y LA SECRETARIA GENERAL SRA. LOURDES BEATRIZ FERREIRA GUTIERREZ con Cédula de Identidad N° 3.431.590, NOMBRADA POR RESOLUCIÓN N°: 197/2021, denominados en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma unipersonal CONSTRUCCIONES TECNOLOGICAS del Señor JORGE ALBERTO CARDOZO GIMENEZ CON RUC: 3.023.918-4, representada para este acto por el Sr. JORGE ALBERTO CARDOZO GIMENEZ, con Cédula de Identidad N° 3.023.918, REPRESENTANTE LEGAL DE LA EMPRESA, domiciliado en la calle Río Pilcomayo a una cuadra y media de la Iglesia Católica, Barrio San Pedro (casco antiguo) de la ciudad de ENCARNACIÓN, denominada en adelante la CONTRATISTA, denominados en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO PARA LA "REPARACIÓN DE SANITARIOS, TECHADO DE ESCENARIO, REMODELACIÓN DE PISTA MULTIUSO, DESAGUE CLOACAL DE LAVADERO Y PINTURA DE CANCHA EN EL COLEGIO NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN" el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

Objeto del contrato

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

REPARACIÓN DE SANITARIOS, TECHADO DE ESCENARIO, REMODELACIÓN DE PISTA MULTIUSO, DESAGUE CLOACAL DE LAVADERO Y PINTURA DE CANCHA EN EL COLEGIO NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.-

Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

G. JORGE A. CARDOZO
Reg. MOPC N° 1791





MUNICIPALIDAD DE CARMEN DEL PARANÁ

Intendencia Municipal – Periodo 2021-2026

Antigua "Tupá ra'y" hoy "Capital del Arroz" y "Cuna de la Independencia"

"Batalla de Tacuary" - 09/Marzo/1811



Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

Documentos adicionales del contrato

Los documentos adicionales del contrato son: No aplica.-

Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 448984.-

Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación de Menor Cuantía Nacional N° 06/2024, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones de la Municipalidad de Carmen del Paraná. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 202/2024.

Precio unitario y el importe total a pagar por las obras



Dr. JORGE A. CARDOZO
Reg. HOPC N° 1791





MUNICIPALIDAD DE CARMEN DEL PARANÁ

Intendencia Municipal – Periodo 2021-2026

Antigua "Tupá ra'y" hoy "Capital del Arroz" y "Cuna de la Independencia"

"Batalla de Tacuary" - 09/Marzo/1811



Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	CANT.	P. UNIT.	P. TOTAL
1	72102802-005	Baño Varones	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1,00		6.435.886
	1.1	Provisión y colocación de azulejos iden existente	metros cuadrados	7,00	124.154	869.078
	1.2	Cambio de grifería de lavatorios	Unidad	1,00	110.978	110.978
	1.3	Ajuste y cambio de cerraduras en aberturas de boxes	Unidad	2,00	191.770	383.540
	1.4	Provision y colocacion de puerta en box	Unidad	1,00	1.187.435	1.187.435
	1.5	Arreglo de artefactos de luces (cambio)	Unidad	2,00	156.768	313.536
	1.6	Mantenimiento general (agua corriente, instalación electrica y desague cloacal	Unidad Medida Global	1,00	1.036.599	1.036.599
	1.7	Pintura de paredes iden existente	metros cuadrados	80,00	31.684	2.534.720
2	72102802-005	Baño Mujeres	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1,00		2.417.671
	2.1	Ajuste y cambio de cerraduras en aberturas de boxes	Unidad	2,00	191.770	383.540
	2.2	Ajuste de cerraduras y aberturas de boxes	Unidad	2,00	140.762	281.524



JORGE A. CARDOZO
Reg. MOPC N° 1791





MUNICIPALIDAD DE CARMEN DEL PARANÁ

Intendencia Municipal – Periodo 2021-2026

Antigua "Tupá ra'y" hoy "Capital del Arroz" y "Cuna de la Independencia"

"Batalla de Tacuary" - 09/Marzo/1811



	2.3	Mantenimiento general (agua corriente, instalación eléctrica y desagüe cloacal)	Unidad Medida Global	1,00	802.087	802.087
	2.4	Pintura de paredes iden existente	metros cuadrados	30,00	31.684	950.520
					Total por Grupo:	8.853.557
Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total
1	72103002-002	Remocion de:	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1,00		2.658.953
	1.1	Piso	metros cuadrados	42,00	57.356	2.408.952
	1.2	Gradas de ladrillos	Unidad Medida Global	1,00	250.001	250.001
2	72101703-003	Muro de nivelacion	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	15,00	225.034	3.375.510
3	72102507-003	Aislación vertical	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	18,00	108.285	1.949.130
4	72102905-001	Relleno y compactacion	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	15,50	94.791	1.469.261
5	72101601-999	Techo de chapas	unidad de medida: Unidad Medida Global	1,00	25.915.163	25.915.163



NG. JORGE A. CARDOZO
Reg. MOPC N° 1791





MUNICIPALIDAD DE CARMEN DEL PARANÁ



Intendencia Municipal – Periodo 2021-2026

Antigua “Tupá ra’y” hoy “Capital del Arroz” y “Cuna de la Independencia”

“Batalla de Tacuary” - 09/Marzo/1811

			presentación: UNIDAD			
	5.1	Estructura (pilar y viga metálica)	unidad	4,00	535.819	2.143.276
	5.2	Techo de chapas con estructura metálica	metros cuadrados	73,00	284.334	20.756.382
	5.3	Canaleta aérea	Metro lineal	11,50	137.066	1.576.259
	5.4	Caños de bajadas	Metro lineal	10,50	137.071	1.439.246
6	72102201-002	Instalación eléctrica	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1,00		2.324.876
	6.1	Bocas de luces	unidad	6,00	201.187	1.207.122
	6.2	Bocas de tomas	unidad	3,00	201.187	603.561
	6.3	Conexión al existente	Unidad Medida Global	1,00	514.193	514.193
7	72102201-9998	Provisión y colocación de artefactos eléctricos tipo bajo consumo	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	6,00	153.354	920.124
8	72131601-9988	Gradas de ladrillos comunes revestidos con piso calcáreo y terminación con Angulo metal	unidad de medida: Metro lineal presentación: UNIDAD	8,40	154.540	1.298.136
					Total por Grupo:	39.911.152
Item	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total
1	72131601-009	Contrapiso de cascotes	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	16,00	61.482	983.712
2	72131601-009	Arreglo de contrapiso existente	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	42,00	46.502	1.953.084



MR. JORGE A. CARDOZO
Reg. MOPC N° 1791





MUNICIPALIDAD DE CARMEN DEL PARANÁ



Intendencia Municipal – Periodo 2021-2026

Antigua "Tupá ra'y" hoy "Capital del Arroz" y "Cuna de la Independencia"

"Batalla de Tacuary" - 09/Marzo/1811

3	72102702-002	Piso calcáreo 20 x 20 rojo	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	58,00	124.337	7.211.546
4	72101607-005	Zocalo calcareo 10 x 20 rojo	unidad de medida: Metro lineal presentación: UNIDAD	11,50	53.545	615.768
5	72101607-006	Revoque de nivelación	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	15,00	47.958	719.370
6	72102602-001	Abertura de madera	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1,00		1.733.293
	6.1	Abrir vano	Unidad Medida Global	1,00	183.631	183.631
	6.2	provisión y colocación de abertura de madera puerta tablero (0,80 x 2,10)	Unidad	1,00	1.549.661	1.549.661
7	30191501-006	Baranda metálica	unidad de medida: Metro lineal presentación: UNIDAD	4,50	375.495	1.689.728
8	72102401-001	Pinturaa	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1,00		5.662.657
	8.1	Paredes al agua	metros cuadrados	45,00	32.415	1.458.675
	8.2	Estructura de techo de chapas al sintético	metros cuadrados	73,00	35.276	2.575.148
	8.3	Pilar metálico al sintético	Unidad	4,00	135.925	543.700



DR. JORGE A. CAROZO
Reg. MOPC N° 1791





MUNICIPALIDAD DE CARMEN DEL PARANÁ

Intendencia Municipal – Periodo 2021-2026

Antigua "Tupá ra'y" hoy "Capital del Arroz" y "Cuna de la Independencia"

"Batalla de Tacuary" - 09/Marzo/1811



	8.4	Aberturas de madera al barniz	Unidad	1,00	200.166	200.166
	8.5	Canaletas y caños de bajadas al sintético	Metro lineal	22,00	33.395	734.690
	8.6	Baranda metálica al sintético	Metro lineal	4,50	33.395	150.278
					Total por Grupo:	20.569.156
Item	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total
1	72102901-9999	Canchas	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1,00		74.787.334
	1.1	Arreglo de piso	Unidad Medida Global	1,00	875.086	875.086
	1.2	Piso alizado de	metros cuadrados	552,00	97.710	53.935.920
	1.3	Pintura especial para piso	metros cuadrados	552,00	36.189	19.976.328
2	72102901-9999	Provisión y colocación de:	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1,00		1.632.097
	2.1	Postes metálicos pintados y red de voley	Unidad Medida Global	1,00	692.587	692.587
	2.2	Arreglo de arcos, aros de basquet, incluye pintura y redes	Unidad Medida Global	1,00	939.510	939.510
3	72102901-9999	Red de protección	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1,00		2.820.182
	3.1	Pilares metálicos pintados de 3" h: 3,00	Unidad	4,00	281.780	1.127.120



MS. JORGE A. CARDOZO
Reg. MOPC N° 1791





MUNICIPALIDAD DE CARMEN DEL PARANÁ

Intendencia Municipal – Periodo 2021-2026

Antigua “Tupá ra’y” hoy “Capital del Arroz” y “Cuna de la Independencia”

“Batalla de Tacuary” - 09/Marzo/1811



	3.2	Red de nailon especial	metros cuadrados	54,00	31.353	1.693.062
					Total por Grupo:	79.239.609
Item	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total
1	72101601-999	Cambio de	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1,00		3.491.819
	1.1	Apuntalamiento de techo	Unidad Medida Global	1,00	617.853	617.853
	1.2	Provisión y colocación de pilar de madera iden existente	Unidad	1,00	2.738.041	2.738.041
	1.3	Pintura de pilar al barniz	Unidad	1,00	135.925	135.925
					Total por Grupo:	3.491.819
Item	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total
1	72101510-007	Construccion de desagüe cloacal	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1,00		10.499.132
	1.1	Pileta de granito (0,60 x 1,20) prov. y coloc.	Unidad	1,00	282.600	282.600
	1.2	Grifería de agua fría	Unidad	1,00	158.920	158.920
	1.3	Azulejo sobre mesada de hormigón (0,60 x 1,20)	Unidad Medida Global	1,00	277.180	277.180
	1.4	Cámara de inspección 40 x 40 con tapa	Unidad	6,00	372.155	2.232.930
	1.5	C.M.P. 100 mm	Metro lineal	78,00	71.904	5.608.512
	1.6	Conexión al existente	Unidad Medida Global	1,00	280.684	280.684



Dr. JORGE A. CAMERO
Reg. MOPC N° 1791





MUNICIPALIDAD DE CARMEN DEL PARANÁ

Intendencia Municipal – Periodo 2021-2026

Antigua "Tupá ra'y" hoy "Capital del Arroz" y "Cuna de la Independencia"
"Batalla de Tacuary" - 09/Marzo/1811



	1.7	Limpieza y retiro de materiales	Unidad Medida Global	1,00	1.658.306	1.658.306
					Total por Grupo:	10.499.132
					Total General Calculado:	162.564.431

Precio Total: Son Guaraníes Ciento sesenta y dos millones quinientos sesenta y cuatro mil, cuatrocientos treinta y uno.-

Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será:

Desde la firma del mismo, hasta la recepción definitiva de obras.-

Plazo, lugar y condiciones de la obra

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de las bases de la convocatoria.

Las obras serán realizadas en el Colegio Nacional Nuestra Señora del Carmen. Sito en la calle Asunción e/ Libertad. Conjunto Habitacional EBY. Carmen del Paraná.-

Plazo: 45 (cuarenta y cinco) días corridos. -

Administración del Contrato

La administración de éste contrato estará a cargo de:

La convocante: Sr. Cristhian Ramón Valenzuela Pereira. -

Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (diez) días calendarios siguientes a la firma del contrato.

Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión

VS. JORGE A. CARDOZO
Reg. MOPC N° 1791





MUNICIPALIDAD DE CARMEN DEL PARANÁ

Intendencia Municipal – Periodo 2021-2026

Antigua "Tupá ra'y" hoy "Capital del Arroz" y "Cuna de la Independencia"
"Batalla de Tacuary" - 09/Marzo/1811



de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

MR. JORGE A. CARDOZO
Reg. MOPC N° 1791





MUNICIPALIDAD DE CARMEN DEL PARANÁ

Intendencia Municipal – Periodo 2021-2026

Antigua "Tupá ra'y" hoy "Capital del Arroz" y "Cuna de la Independencia"

"Batalla de Tacuary" - 09/Marzo/1811




En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Carmen del Paraná, República del Paraguay al día 12 mes noviembre y año 2024

Firmado por:  Sr. Germán Gustavo Gneiting Rodríguez
Intendente Municipal.-

Firmado por:  Sra. Lourdes Beatriz Ferreira Gutiérrez
Secretaria General.-

Firmado por:  Ing. Jorge Alberto Cardozo Giménez.-
Representante Legal - Contratista.-